



# HOLY CROSS R.C. CHURCH

61-21 56TH ROAD  
MASPETH, N.Y. 11378

## THE PASTORAL STAFF

**Most Rev. Witold Mroziewski** - Pastor  
**Rev. Andrzej Salwowski** - Administrator  
**Rev. Leszek Seweryn** - Parochial Vicar  
Rectory: Phone (718) 894-1387  
[www.holycross-queens.org](http://www.holycross-queens.org)  
email: [hc6121@aol.com](mailto:hc6121@aol.com)

**Office Hours:** Monday through Friday 9:30 AM to 1:30 PM and 5:00 PM to 7:30 PM  
Saturday Morning 9:00 to 11:00 only  
Emergencies - Anytime

**Mr. Adam Mikula** - Music Director - Organist

**Religious Education** - Phone (718) 500-5891

**Mrs. Jolanta Neubauer** - Coordinator  
Email: [ccdholycrossmaspeth@gmail.com](mailto:ccdholycrossmaspeth@gmail.com)

Rel. Ed Office Hours: September thru June  
6 to 8 PM - Tuesday and Wednesday  
11:00 AM to 1:00 PM - Saturday

## Schedule of Services

### MASSES - MSZE ŚWIĘTE:

#### Weekdays:

**Monday:** 7:30 AM Polish

**Tuesday to Friday:** 7:30 AM Polish  
8:30 AM English

**Monday, Tuesday, Thursday and Friday:** 6:30 PM Polish

**Wednesday:** 6:30 PM English

**Saturday Morning:** 7:30 AM Polish

**Saturday Eve:** 5:00 PM English  
6:30 PM Polish

**Sundays:** 8:00, 11:00 AM & 6:30 PM Polish  
9:30 AM & 12:30 PM English

### Confessions - Spowiedź

**Saturdays:** 4:00 PM - 5:00 PM & at 6:00 PM - 6:30PM

**First Friday:** 5:30 PM to 6:30 PM

### Devotions - Nabożeństwa

**Tuesday** - Our Lady of Czestochowa, after 6:30 PM Mass.

**First Thursday** - Adoration of the Blessed Sacrament  
after 6:30 PM Mass.

**First Friday** - Sacred Heart of Jesus after 6:30 PM Mass.

**First Saturday** - Marian Devotions after 6:30 PM Mass.

**Third Sunday of the Month** -

Divine Mercy after 6:30 PM Mass.

October, May and Lent have special devotions -  
announced in the bulletin.

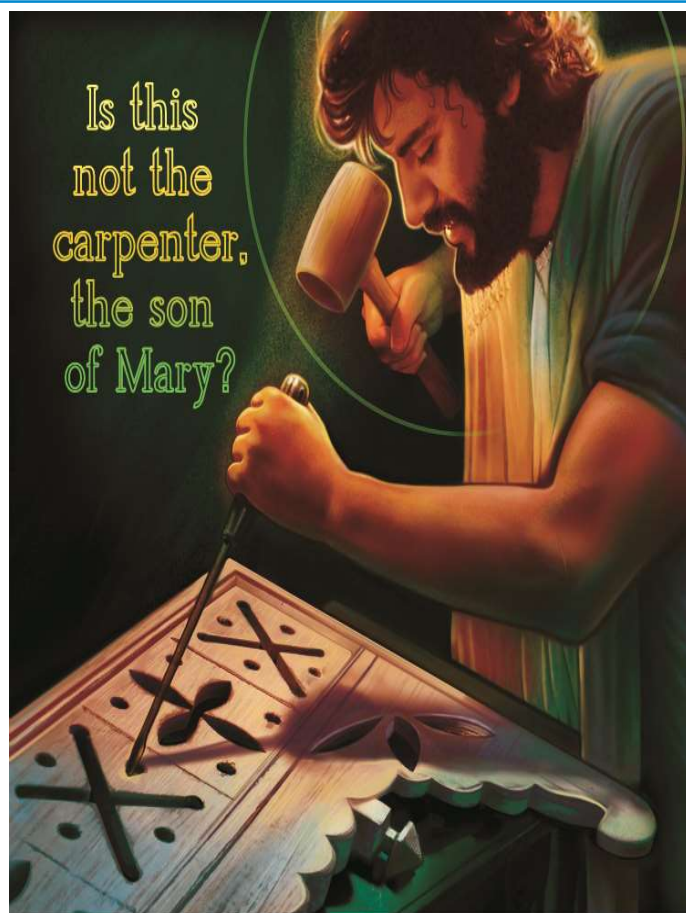
**Baptism:** Second Sunday of every month

11:00 Polish & 12:30 English

All Baptisms by appointment only.

**Marriages** - by appointment only -  
6 months in advance

Every member should be properly registered.  
No marriages or Baptisms may be performed unless



© J. S. Paluch Co., Inc.

Fourteenth Sunday in Ordinary Time  
July 7, 2024

# Mass Intentions For The Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

**SATURDAY** July 6**SOBOTA** 6 lipca

- 5 PM † Cecile Lasis  
 6:30 PM • Prośba o Boże Bł. i dary Ducha Św. dla członków żywego różańca i ich rodzin
- Msza Dziękczynna, z prośbą o Boże Bł., dary Ducha Św., i opiekę NMP dla Antosia i jego rodziny
  - Prośba o Boże Bł. i zdrowie dla Jana i Rafała z okazji urodzin
  - Prośba o zdrowie, Boże Bł. i opiekę Matki Bożej dla Miriam Zych z okazji urodzin oraz dla jej rodziców i rodzeństwa
  - Prośba o zdrowie, Boże Bł. i opiekę Matki Bożej dla Iwonki i Michała Grądzkich z okazji 16-jej rocznicy ślubu i ich córek
  - Prośba o zdrowie, Boże Bł. i opiekę Matki Bożej dla Ewelinki Głębockiej z okazji urodzin oraz dla rodziców
  - Prośba o Boże Bł., dary Ducha Św. oraz opiekę Matki Bożej dla Kuby z okazji urodzin
  - Prośba o Boże Bł., dary Ducha Św. oraz opiekę Matki Bożej dla Sławka
  - Msza Dziękczynna za opiekę dla Amelii
  - Prośba o Boże Bł., dary Ducha Św. oraz opiekę Matki Bożej dla Elwiry z okazji urodzin
- † Wojciech Gnojek  
 † Krystyna i Edmund Pietraszewski  
 † Jan Kuchta (2 Rocz)

**SUNDAY** July 7**NIEDZIELA** 7 lipca

- 8:00 † Jan Staniaszek (Rocz)  
 9:30 † Bogusław Sadowski (Rocz)  
 11:00 † Stefania i Leon Wiśniewski  
 12:30 For the People of the Parish

6:30 PM † Stanisław Młodożeniec

**MONDAY** July 8**PONIEDZIAŁEK** 8 lipca

- 7:30 † Maria Burzyński  
 6:30 PM † Witold Leśniewski

**TUESDAY** July 9**WTOREK** 9 lipca

- 7:30 † Krystyna Cyganik  
 8:30 • Asking for God's Blessings for Bernice  
 6:30 PM † Halina i Edmund Klik

**WEDNESDAY** July 10**ŚRODA** 10 lipca

- 7:30 † Krystyna Cyganik  
 8:30 • Asking for God's Blessings for a full recovery for Jackie & Marie  
 6:30 PM † Zdzisław Rolek (Annv)  
 • For the health of the children of Natalia & Michał Gratkowski

**THURSDAY** July 11**CZWARTEK** 11 lipca

- 7:30 † Marianna Szymanski  
 8:30 • Asking for God's Blessings for Mitchell Mikrut  
 6:30 PM † Thomas Sadowski

**FRIDAY** July 12**PIĄTEK** 12 lipca

- 7:30 † Za dusze w czyśćcu cierpiące  
 8:30 † Edward Buturla  
 6:30 PM † Jacek Wit (1 Rocz)

**SATURDAY** July 13**SOBOTA** 13 lipca

- 7:30 † Tomasz Grochowski  
 5 PM † Adam & Stanisław Tkaczyk  
 6:30 PM **FATIMA DEVOTION**

**SUNDAY** July 14**NIEDZIELA** 14 lipca

- 8:00 † Dr. Joanna Badmajew  
 9:30 For the People of the Parish  
 11:00 † Adam Bierdzinski  
 12:30 • Asking for God's Blessings for Janina  
 6:30 PM † Irena Borkowska, Lucyna i Jerzy Piechowicz



## DONATIONS

### **SANCTURY LAMP**

The Sanctuary Lamp is in memory of my father Edward Buturla.



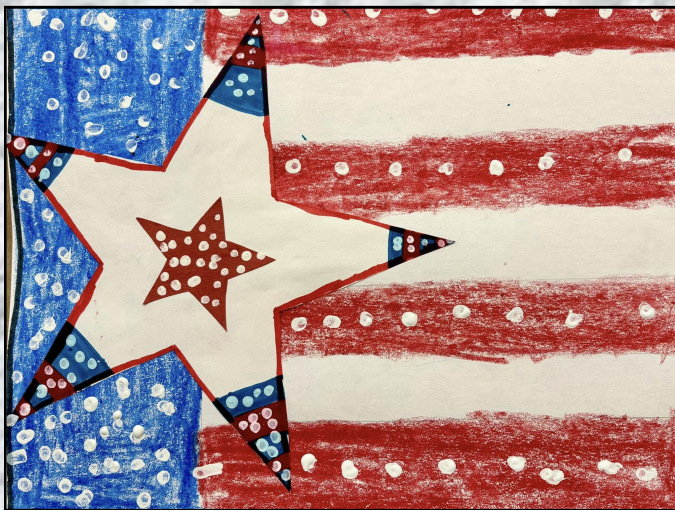
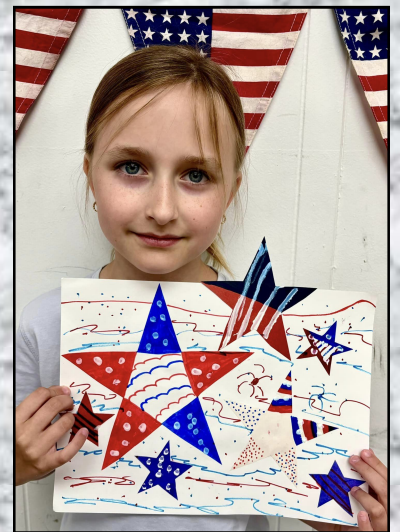
## BAPTISM

We are pleased to welcome as members of the Christian community the following children who were baptized in June.

Z wielką radością witamy dzieci, które w czerwcu przez chrzest stały się członkami naszej wspólnoty parafialnej:  
 Alex Daniel Łuczaj  
 Pola Heliniak



# *Celebrating Independence Day with ART-onia*





Religious Education –Teachers

We are grateful for the work that our religion teachers do every Saturday morning. They are generous with their time and talents. We are in need of teachers for next year. If you are interested in volunteering your time as a catechist, please call the rectory and leave your name and telephone number for Mrs. Neubauer.



OUR LADY OF FATIMA DEVOTION

We will have our next Our Lady of Fatima devotion again on July 13. There will be a Mass and special devotional prayers. Everyone is invited.



Thank you to all

those who caught up with their collection envelopes upon returning to the parish from long week-ends away or vacations. This support is very important to the parish and helps us meet our bills. May God reward your thoughtfulness.



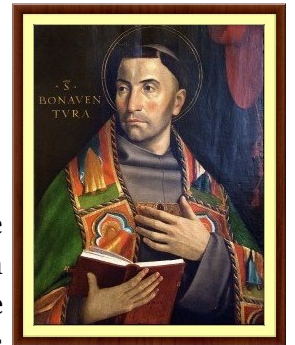
Ss. Peter & Paul Church, Great Meadows, NJ will host a spiritual 4-day Walking Pilgrimage on August 8th–11th, 2024, from our church in NJ to Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, PA. Walkers range from infants to people well into their 70's. You may join our spiritual trip any day of the journey and for as many days as you wish. Register by mail before July 23th for the discounted prices or visit our website for churches in your area that also offer discounted prices.  
For more info please call 908-637-429 or [www.walkingpilgrimage.us](http://www.walkingpilgrimage.us)


SAINTS OF THE WEEK

Saint Bonaventure, Bishop and Doctor of the Church

Feast Day: July 15, 2024

St. Bonaventure, known as "the seraphic doctor," was born at Bagnoregio, in the Lazio region of central Italy, in 1221. He received the name of Bonaventure in consequence of an exclamation of St. Francis of Assisi, when, in response to the pleading of the child's mother, the saint prayed for John's recovery from a dangerous illness, and, foreseeing the future greatness of the little John, cried out "O Buona ventura"-O good fortune! At the age of twenty-two St. Bonaventure entered the Franciscan Order. Having made his vows, he was sent to Paris to complete his studies under the celebrated doctor Alexander of Hales, an Englishman and a Franciscan. After the latter's death he continued his course under his successor, John of Rochelle. In Paris he became the intimate friend of the great St. Thomas Aquinas. He received the degree of Doctor, together with St. Thomas Aquinas, ceding to his friend against the latter's inclination, the honor of having it first conferred upon him. Like St. Thomas Aquinas, he enjoyed the friendship of the holy King, St. Louis. At the age of thirty-five he was chosen General of his Order and restored a perfect calm where peace had been disturbed by internal dissensions. He did much for his Order and composed The Life of St. Francis . He also assisted at the translation of the relics of St. Anthony of Padua. He was nominated Archbishop of York by Pope Clement IV, but he begged not to be forced to accept that dignity. Gregory X obliged him to take upon himself a greater one, that of Cardinal and Bishop of Albano, one of the six suffragan Sees of Rome. Before his death he abdicated his office of General of the Franciscan Order. He died while he was assisting at the Second Council of Lyons, on July 15, 1274.





# Ogłoszenia duszpasterskie



## NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE

W sobotę 13 lipca,  
po Mszy Św. o godz 18:30  
odbędzie się kolejne  
nabożeństwo do Matki Bożej  
Fatimskiej, które będzie  
transmitowane z naszego  
kościółka. Bardzo serdecznie zapraszamy  
wszystkich parafian do wspólnej modlitwy.



**Dziękujemy** za koperty z ofiarą  
tygodniową złożoną przed wyjazdem  
na długie wakacje. Będzie to pomocne  
przy zapłaceniu różnego rodzaju  
rachunków. Niech Bóg wynagrodzi  
Waszą wspaniałomyślność.

## Poszukujemy Katechetów

Jesteśmy wdzięczni naszym  
nauczycielom za wspaniałą  
pracę, którą wykonują w każdą  
sobotę. Potrzebujemy nauczycieli na przyszły  
rok szkolny. Jeśli ktoś chciałby ochotniczo  
poświęcić swój czas jako katecheta, proszę  
zadzwoić do kancelarii parafialnej i zostawić  
swoje imię, nazwisko i numer telefonu dla Pani  
Neubauer.



## 37 Piesza Pielgrzymka

z Great Meadows, NJ do Amerykańskiej  
Częstochowy w Doylestown, PA

8 sierpnia - 11 sierpnia 2024

Rejestracja:

**St. Frances de Chantal Church**

Kontakt: Teresa 646-284-1046

**St. Stanislaus Kostka**

Kontakt: Piotr 718-387-4484

**St. Matthias Church**

Kontakt: Kasia 917-803-0953 (9:00 - 13:00)

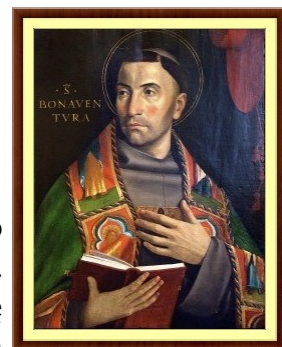


## NASI ŚWIĘCI

### Święty Bonawentura

### Patron dnia 15 lipca

Urodził się w Toskanii we Włoszech w 1221 r. i otrzymał na chrzcie imię Jan. Jako dziecko zachorował ciężko, a odzyskał cudownie zdrowie przez wstawienie św. Franciszka. W wieku 17 lat wstąpił do zakonu św. Franciszka, gdzie otrzymał imię Bonawentura, które przepowiedział mu św. Franciszek. Z powodu wielkich zdolności wysłany został na studia do Paryża, zdobył tam stopień doktora teologii. Jako profesor odznaczał się wielką wiedzą i świętobliwością. Pokorny nadzwyczaj, lubiał pełnić w klasztorze najniższe usługi, pielęgnował chorych i pocieszał ich. Mianowany generałem wszystkich zakonów franciszkańskich, piastował ten urząd przez 18 lat, rządząc mądrze, łagodnie, a zarazem stanowczo. Dbał o to, by zakonnicy przestrzegali cnót zakonnych, czystości, ubóstwa i posłuszeństwa. Był osobliwszym czcicielem Maryi. On to wprowadził zwyczaj dzwonięcia i odprawiania trzy razy dziennie „Pozdrowienia anielskiego”, który to zwyczaj przyjął się później w całym Kościele. Napisał wiele dzieł, w których wyjaśniał zasady wiary świętej. Z pokory nie chciał przyjmować ofiarowanych mu godności. W końcu zmusił go Papież przyjąć godność kardynała-biskupa. Na Soborze w Lugdunie mianował go Papież przewodniczącym, tym samym przyczynił się Bonawentura do pojednania Kościoła wschodniego z zachodnim. W trakcie obrad zachorował ciężko i zmarł 14 lipca 1274 r. Sam Papież odprawił za niego żałobne nabożeństwo. Przez Stolicę Apostolską został zaliczony w poczet świętych w 1482 r., ponad sto lat później otrzymał ponadto zaszczytne miano „Doktora serafickiego”.

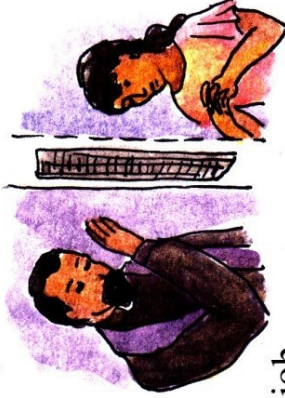


# Priests Take the Place of Jesus



In today's Gospel reading Jesus was preaching in the synagogue. (A synagogue is kind of like your local church building.) The people there didn't believe in Him because they thought they knew Him. They didn't take Him seriously because they knew His family.

Do you know the priest at your church? He takes the place of Jesus at every Mass and when you go to Confession. God gave him a very special job.



However, even though priests have a very special job, they are still people like you. They need lots of help from God to do their job well. We should pray for our priests every day!



Here is a prayer you can say:

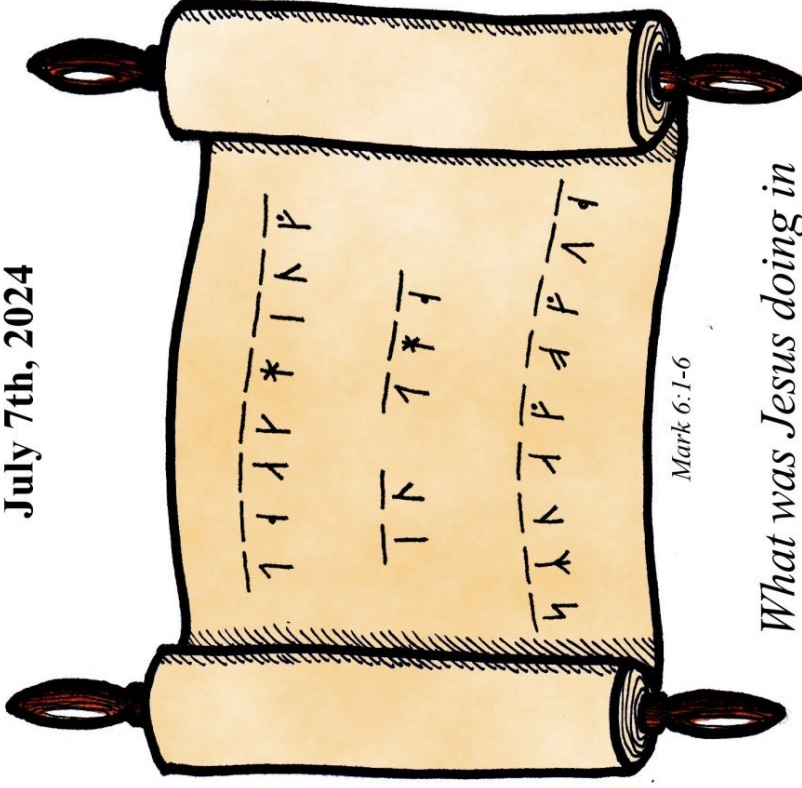
*Dear Jesus,  
Please bless all priests. Make them be like you. Give them all the help they need to lead us to Heaven.  
Thank you for all the priests who have helped me, and please send more good priests to the Church. Amen.*

Answer to front page: Teaching in the synagogue.  
Answer to Word-Find: "That the POWER of CHRISTI MAY LIVE IN ME"

[www.thekidsbulletin.com](http://www.thekidsbulletin.com)

# The Kids' Bulletin

14th Sunday in Ordinary Time  
July 7th, 2024



Mark 6:1-6

*What was Jesus doing in today's Gospel reading? Use the secret code to find out!*

A C E G H I N O S T U Y  
A K I P \* I N A H T A A

# SAINT BENEDICT JULY 11

BENEDICT WAS BORN IN THE YEAR 480 TO A WEALTHY ITALIAN FAMILY. HE WENT TO SCHOOL IN ROME BUT BY THE AGE OF 20 HE SAW HOW CORRUPT THE WORLD WAS.



Why is everyone so selfish and sinful?

SO HE LEFT THE CITY AND FOUND A CAVE BY A MOUNTAIN WHERE HE LIVED FOR SEVERAL YEARS.



Oh, this is perfect!

HE FOUGHT TEMPTATIONS TO RETURN TO ROME WITH PRAYER AND SACRIFICE.



Think of that pretty girl... This is a good time to kneel and think about Jesus' death.

SOON PEOPLE HEARD OF HIS HOLINESS AND CAME TO BENEDICT FOR ADVICE.



...And now my brother won't repent. What can I do?

SOME MONKS ASKED HIM TO LEAD THEM, BUT THEY GOT ANGRY WHEN HE TOLD THEM TO DO PENANCE.



No need! This is just too much!

SO BENEDICT WENT BACK TO HIS CAVE WHERE HE WROTE A SET OF RULES FOR LIVING A HOLY LIFE.



Simple and reasonable.

EVENTUALLY HE STARTED TWELVE MONASTERIES WHERE MEN LIVED BY HIS RULE. HE TAUGHT THEM THAT THEY COULD BECOME HOLY THROUGH THEIR WORK.

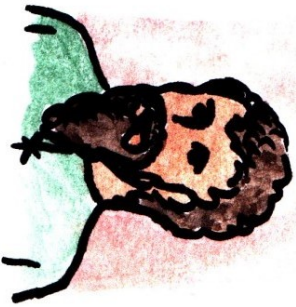


So you mean I can become a saint by working in the garden? Absolutely!

SAINT BENEDICT DIED AT AGE 67. HE IS CALLED THE FOUNDER OF WESTERN MONASTICISM BECAUSE HE WROTE THE RULE AND TAUGHT PEOPLE HOW TO LIVE A SIMPLE LIFE TO BECOME HOLY. HIS RULE IS STILL USED BY PEOPLE ALL OVER THE WORLD. IN 1966 BENEDICT WAS MADE THE PATRON OF ALL EUROPE!

## Saint Paul Accepts Suffering from God

P  
O  
W  
E  
R  
B  
O  
A  
S  
T  
P  
R  
P  
E  
R  
F  
E  
C  
T  
C  
H  
E  
G  
R  
A  
C  
E  
G  
L  
O  
R  
D  
R  
L  
R  
K  
H  
I  
G  
E  
S  
P  
T  
S  
A  
I  
N  
R  
M  
E  
A  
A  
C  
C  
E  
D  
N  
E  
I  
Y  
D  
V  
L  
U  
O  
C  
L  
S  
S  
I  
P  
E  
V  
L  
N  
U  
Y  
U  
S  
T  
R  
O  
N  
G  
E  
T  
T  
O  
L  
E  
I  
N  
W  
M  
A  
D  
E  
I  
U  
T  
S  
D  
W  
E  
L  
L  
M  
A  
D  
E  
O  
E  
S  
A  
K  
E  
R  
M  
O  
S  
T  
N



Find the words in CAPTALS, The leftover letters tell you why Saint Paul said he would boast of his weakness.

Saint PAUL tells of asking God to take away his suffering: "Three times I BEGGED the LORD about this, that it might LEAVE me, but he said to me, "My GRACE is sufficient for YOU, for power is MADE PERFECT in weakness." I will rather BOAST MOST GLADLY of my WEAKNESSES, in order that the POWER of Christ may DWELL in me. Therefore, I am CONTENT with weaknesses, INSULTS, hardships, PERSECUTION and constraints, for the SAKE of CHRIST; for when I am weak then I am STRONG."

"That the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_."

# D'ANGELO FUNERAL HOME II, LLC

- Largest and most modern funeral Home in Maspeth/ Middle Village Area • Chapel comfortably hold over 200 people
- Large offsite parking • Valet parking service
- Handicapped Accessible

64- 18 Flushing Ave., Maspeth **718-683-9830**

Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept



Long Term Skilled Nursing Care • Short-Term Rehab  
IV Hydration & Antibiotic Therapy  
Hospice, Respite & Palliative Care  
165 Chapin Parkway, Jamaica Hills, NY  
**718-739-2523**  
Visit us online at [www.chapinhome.org](http://www.chapinhome.org)

**Maurice Supplies LLC.**  
BUILDING MATERIALS  
Sand • Bricks • Pavers • Stone • Cement  
Roofing Products • Drywall • Lumber  
Blocks • Tools

**GREGORY GUMKOWSKI**  
T: 718.478.2700  
F: 718.478.9566  
C: 917.731.7535  
60-44 Maurice Ave.  
Maspeth, NY 11378

**IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY**

- GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
- Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**MDMedAlert™**

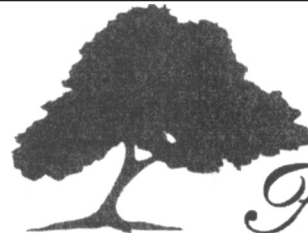
As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • [md-medalert.com](http://md-medalert.com) **CALL 800 867-7250**

## ANIA TRAVEL AGENCY

57-33 61st Street, Maspeth  
tel. 718-416-0645  
[ania.travl@hotmail.com](mailto:ania.travl@hotmail.com)  
zapraszamy w godzinach;  
od poniedziałku do piątku od  
11:00 AM do 7:00 PM  
w soboty od 11:00 AM do 4:00 PM  
możesz un nas załatwić:  
Upoważnienia, Oswiadczenia (klauzja APOSTILLE) Tlumaczenia, Poswiadczenia notarialne, US Money Express, Wyslac paczki morskie, kurlerskie, lotnicze, Oraz wiele innych ...



*Arthur's*

## Funeral Chapels, Inc.

Gwarantujemy Polska profesjonalna obsluga 24/7

**718-389-8500**

207 Nassau Avenue • Brooklyn, NY 11222

[www.arthursfuneralhome.com](http://www.arthursfuneralhome.com)

*ARTUR DYBANOWSKI*

## A.M.N. PLUMBING & HEATING

New Boilers • Oil to Gas Conversion  
Sewer Cleaning • Violations Removed  
24 Hour Emergency Service

53-28 61st Street, Maspeth **718.326.9090**

Free Estimates • Licensed & Insured • Best Prices  
Mowimy po polsku

## Kost & Kost Roofing LLC

Siding, Gutters, Leaders  
• All Types of Alterations  
• White Mineral Rubber Roofing  
• White Vinyl Replacement Windows

**898-2422 446-7278**  
68-21 53rd Ave., Maspeth  
24 Hour Service

Lic. No. 673499 Syl & Charles

## Connors and Sullivan Attorneys At Law

Wills/Estates/Trusts  
Medicaid/Elder Law

Locations:  
Middle Village, Queens –  
79-43 Metropolitan Avenue,  
Bayside, Queens – 42-40 Bell Blvd.  
Brooklyn, Bay Ridge – 7408 Fifth Avenue  
Manhattan – 110 East 59th Street  
Staten Island – 513 Davis Avenue

Karolina Obyrcki, Esq.  
Adwokat mówiący po polsku:  
**718-238-6500 ext.123**

[Karolina.obyrcki@connorsandsullivan.com](mailto:Karolina.obyrcki@connorsandsullivan.com)

## VILLAGE CHAPELS INC. A FUNERAL HOME OF DISTINCTION

67-67 ELIOT AVENUE  
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

**PHONE: 718-458-3000**

[WWW.VILLAGECHAPELS.COM](http://WWW.VILLAGECHAPELS.COM)

- A LARGE WELL-MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
- HANDICAPPED ACCESSIBLE
- PARKING LOT ON PREMISES WITH VALET SERVICE
- GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



JOHN DIMARIO  
GEORGE H. LUHRING  
FUNERAL DIRECTORS

## JEPOL Construction INC.

(718) 505-9210  
Maspeth, NY 11378

*Javarone Bros.*  
SINCE 1927 QUALITY FOODS  
6900 Grand Ave., Maspeth  
**718-639-3623**  
PRODUCE • DELI • BAKERY  
• SEAFOOD • CATERING

**Premier Printing of Long Island**  
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

Call or email us for a free quote today!  
**631-213-2128**  
[premierprintingli@gmail.com](mailto:premierprintingli@gmail.com)

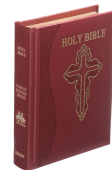
## Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99 post paid**

C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704  
Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



## PAPAVERO FUNERAL HOME

Family Owned & Operated for 5 Generations  
72-27 Grand Avenue Maspeth, NY 11378

Joseph B. Papavero  
Kevin M. Papavero

(718) 651-3535  
[www.papaverofuneralhome.com](http://www.papaverofuneralhome.com)

Joseph A. Papavero  
Bart J. Papavero